

Leçon 30

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. المثنى

L'arabe indique le duel. Voyons le إسناد pour les pronoms du duel.

➤ Au ماضٍ

I. 3^{ème} personne du masculin :

الرَّجُلُ ذَهَبَ	الرَّجُلَانِ ذَهَبَا
------------------	----------------------

Notons que ce sont des pronoms سَاكِن, et le pronom dans ذَهَبْتُمَا est مُتَحَرِّك.

II. 3^{ème} personne du féminin :

الطَّالِبَةُ ذَهَبَتْ	الطَّالِبَتَانِ ذَهَبَتَا
-----------------------	---------------------------

III. 2^{nde} personne du masculin et féminin :

أَنْتَ ذَهَبْتَ	أَنْتُمَا ذَهَبْتُمَا
أَنْتِ ذَهَبْتِ	أَنْتُمَا ذَهَبْتُمَا

Remarques :

- Pour la 2^{nde} personne, les pronoms masculins et féminins sont identiques.
- La 1^{ère} personne (du pluriel) n'a pas de duel.
- Le pluriel peut être employé au lieu du duel.

• Au مُضَارِع مَرْفُوع

I. 3^{ème} personne du masculin :

الطَّلِبُ يَذْهَبُ	الطَّالِبَانِ يَذْهَبَانِ
--------------------	---------------------------

II. 3^{ème} personne du féminin :

الطَّالِبَةُ تَذْهَبُ	الطَّالِبَتَانِ تَذْهَبَانِ
-----------------------	-----------------------------

III. 2^{nde} personne du masculin et féminin :

أَنْتَ تَذْهَبُ	أَنْتُمَا تَذْهَبَانِ
أَنْتِ تَذْهَبِينَ	أَنْتُمَا تَذْهَبَانِ

• Au مُضَارِع مَنْصُوب وَمَجْزُوم

Les verbes auront la même forme au مُضَارِع مَنْصُوب et au مُضَارِع مَجْزُوم. Dans les deux le ن est omis.

مُضَارِع مَنْصُوب	مُضَارِع مَجْزُوم
يُرِيدُ الطَّالِبَانِ أَنْ يَذْهَبَا	الطَّالِبَانِ لَمْ يَذْهَبَا
تُرِيدُ الطَّالِبَتَانِ أَنْ تَذْهَبَا	الطَّالِبَتَانِ لَمْ تَذْهَبَا
أَتُرِيدَانِ أَنْ تَذْهَبَا أَخَوَانِ ؟	أَلَمْ تَذْهَبَا يَا أَخَوَانِ ؟
أَتُرِيدَانِ أَنْ تَذْهَبَا يَا أُخْتَانِ ؟	أَلَمْ تَذْهَبَا يَا أُخْتَانِ ؟

Nous avons vu que le ن dans تَذْهَبُونَ, يَذْهَبُونَ, تَذْهَبِينَ est omis au مُضَارِعِ مَنْصُوبٍ et au مُضَارِعِ مَجْزُومٍ. Maintenant, nous devons ajouter يَذْهَبَانِ et تَذْهَبَانِ à ce groupe. Ces cinq formes de مُضَارِعٍ sont appelées الْأَفْعَالُ الْخَمْسَةُ (les cinq formes verbales). Ils conservent leur ن au mode مَرْفُوعٍ (indicatif), et sont omis au مَنْصُوبٍ et مَجْزُومٍ.

- Au أَمْرٍ

Les pronoms masculins et singuliers ont la même forme, exemples :

إِذْهَبَا يَا أَخَوَانِ	إِذْهَبَا يَا أُخْتَانِ
-------------------------	-------------------------

Les pronoms du duel sont comme suit :

I. مَرْفُوعٍ (nominatif)

- La 3^{ème} personne du masculin et féminin : هُمَا.
- La 2^{nde} personne du masculin et féminin : أَنْتُمَا.
- La 1^{ère} personne du masculin et féminin : نَحْنُ.

Ce sont les pronoms séparés.

Les pronoms inséparables qui apparaissent au مَاضِي et au مُضَارِعِ sont :

Le ١ :	تَذْهَبَانِ	يَذْهَبَانِ	ذَهَبَتَا	ذَهَبَا
Le ثَمَا :	ذَهَبْتُمَا			

II. مَجْزُومٍ (génitif)

- La 3^{ème} personne du masculin et féminin : هُمَا comme pour أَبُوهُمَا.
- La 2^{nde} personne du masculin et féminin : كُمَا comme pour أَبُوكُمَا.
- La 1^{ère} personne du masculin et féminin : نَا comme pour أَبُونَا.

III. مَنْصُوب (accusatif)

- La 3^{ème} personne du masculin et féminin : هُما comme pour رَأَيْتُهُمَا.
- La 2^{nde} personne du masculin et féminin : كُما comme pour رَأَيْتُكُما.
- La 1^{ère} personne du masculin et féminin : نا comme pour رَأَيْنَا الْمُدِيرَ.

2. Cas particulier

مَا أَصْمَاؤُكُما ؟

Quels sont vos noms à vous deux ?

Notons que le pluriel أَصْمَاءُ a été utilisé ici, et non le duel اِصْمَانِ. Les choses reconnues comme uniques (comme un seul nom par personnes) prennent le pluriel lorsqu'il s'agit de deux.

Voici d'autres exemples :

اغْسِلَا وُجُوهَكُما

Lavez vos visages vous deux.

حَلَقَ الْوَلَدَانِ رُءُوسَهُمَا

Les deux garçons ont rasé leur tête.

Notons qu'en français, c'est le contraire. Le nom devient singulier pour spécifier qu'il n'y a qu'une seule tête par garçon.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Compléter chacune des phrases suivantes avec le verbe ذَهَبَ au ماضِي avec le اِسْمَاد approprié.

- 3 Compléter chacune des phrases suivantes avec le verbe ذَهَبَ au مُضارع avec le إسنَاد approprié.
- 4 Compléter chacune des phrases suivantes avec le verbe ذَهَبَ au أمر avec le إسنَاد approprié.
- 5 Compléter chacune des phrases suivantes avec le verbe entre parenthèses après avoir opéré les changements nécessaires.
- 6 Compléter chacune des phrases suivantes avec la forme appropriée du pronom.
- 7 Répondre aux questions suivantes en employant le duel.
- 8 Apprendre la conjugaison des الأفعال الخمسة.

Vocabulaire

أُخْرَيَانِ	مَعْهَدٌ	مَكْتَبُ خُطُوطٍ جَوِّيَّةٍ	خُطُوطٌ جَوِّيَّةٌ	شَبَهٌ	تَوَّعَمَانِ
deux autres	un institut	bureaux de compagnies aériennes	lignes aériennes	similarité	jumeaux
أُخْرَى	غِيَادَةٌ	وَفَّقَكَ اللَّهُ	كُتِبَ مُقَرَّرَةٌ	حِصَّةٌ	صِغَرٌ
duel de	visite des malades	Qu'Allah t'accorde le succès	livres prescrits	période	enfance